



GIULIA LAZZARETTI

✉ Indirizzo e-mail: [REDACTED]

☎ Numero di telefono: (+39) [REDACTED]  Skype: [REDACTED]

Sesso: Femminile Data di nascita: [REDACTED] Nazionalità: Italiana

ESPERIENZA LAVORATIVA

[01/01/2021 – Attuale] **Europrogettista**

Eurita s.c.a.r.l. - Società Benefit

Indirizzo: San Martino in Rio (RE), Italia

Paese: Italia

Principali attività e responsabilità:

- Supporto nella redazione di **progetti europei** (identificazione bandi, ricerca partner, impostazione quadro logico, redazione della documentazione, traduzioni, supporto nella gestione di progetto. Bandi trattati: Horizon 2020, Europe for Citizens, ERASMUS+
- Supporto a enti pubblici (ad es. Università) e privati nella partecipazione a **gare di appalto** di Unione Europea, Banca Mondiale, Nazioni Unite, NATO, Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo, Consiglio d'Europa. Attività svolte (a titolo esemplificativo): monitoraggio quotidiano e identificazione dei bandi, verifica dei criteri di eleggibilità, inoltro dei quesiti all'ente appaltante, redazione dell'offerta tecnica.

[31/08/2021 – 25/09/2022] **Collaboratrice parlamentare**

Senatrice - Senato della Repubblica

Città: Roma

Principali attività e responsabilità:

- Organizzazione agenda della senatrice
- Organizzazione eventi
- Supporto nella redazione di atti di sindacato ispettivo, emendamenti, disegni di legge
- Supporto nei lavori della 14^a commissione (Politiche europee) e Commissione di vigilanza RAI

[01/07/2010 – 31/12/2020] **Europrogettista**

freelance

Principali attività e responsabilità:

- Supporto nella redazione di **progetti europei** (identificazione bandi, ricerca partner, impostazione quadro logico, redazione della documentazione, traduzioni, supporto nella gestione di progetto. Bandi trattati: EaSi (per l'innovazione sociale), Horizon 2020 (Strumento PMI), Europe for Citizens, Diritti fondamentali e cittadinanza, ERASMUS+ (Sport, mobilità, alleanze per la conoscenza).
- Supporto a enti pubblici (ad es. Università) e privati nella partecipazione a **gare di appalto** di Unione Europea, Banca Mondiale, Nazioni Unite, NATO, Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo, Consiglio d'Europa. Attività svolte (a titolo esemplificativo): monitoraggio quotidiano e identificazione dei bandi, verifica dei

criteri di eleggibilità, inoltre dei quesiti all'ente appaltante, redazione dell'offerta tecnica.

- **Docenze** presso vari enti tra cui Università di Modena e Reggio Emilia, Università La Sapienza, Università di Bologna, Liberex, Atelier Europeo, Confindustria. Ho tenuto diversi corsi teorico-pratici sulla partecipazione alle **gare di appalto** delle **Istituzioni Europee**

[30/06/2010 – 30/12/2020] **Traduttrice e interprete**

Freelance

Indirizzo: San Martino in Rio (RE), Italia

Principali attività e responsabilità:

Traduttrice nelle seguenti aree (Lingue inglese, francese, tedesco e spagnolo. Olandese solo per documentazione relativa al diritto europeo):

- Politiche europee
- Tender e grant
- Documentazione medica
- Documentazione giuridica

Interprete nelle seguenti aree:

- Medicina
- Bioetica
- Diritto Europeo
- Politico

[31/12/2007 – 30/08/2010] **Assistente Marketing**

Nexion s.p.a.

Indirizzo: Correggio (RE), Italia

Principali attività e responsabilità:

- Rapporti con le case auto per le procedure di omologazione
- Redazione e verifica contratti
- Traduzioni e interpretariati
- Organizzazione eventi

[31/12/2006 – 30/12/2007] **Assistente al direttore generale**

Snap On Equipment

Indirizzo: Correggio (RE), Italia

Principali attività e responsabilità:

- Interpretariati e traduzioni
- Gestione agenda
- Revisione contratti

[31/07/2006 – 30/12/2006] **Stagista presso il dipartimento di Bioetica**

Consiglio d'Europa

Indirizzo: Strasburgo

Principali attività e responsabilità:

- Redazione di un report interdisciplinare sulla diagnosi genetica pre-impianto
- Collaborazione nell'organizzazione dello steering committee on bioethics
- Traduzione di materiale bioetico

[31/12/2005 – 29/06/2006] **Insegnante di lingua inglese e tedesca**

La Risorsa Umana

Indirizzo: Correggio, Italia

Principali attività e responsabilità:
Corsi serali di lingua inglese e tedesca

[31/12/2005 – 30/07/2006] **Impiegata ufficio export**

Maletti s.p.a.

Indirizzo: Scandiano, Italia

Principali attività e responsabilità:

- Gestione ordini, spedizioni, reclami
- Organizzazione fiere
- Traduzioni

[28/02/2005 – 29/09/2005] **Stagista**

Modenatur Incoming Tour Operator

Indirizzo: Modena, Italia

Principali attività e responsabilità:

- Affiancamento nella preparazione di pacchetti turistici;
- Affiancamento nelle attività ordinarie dello IAT
- Traduzioni

[31/12/2000 – 30/11/2005] **Interprete durante vari eventi fieristici**

COOPIT, Studio Lobo, Halle Muensterland

Indirizzo: Bologna, Milano, Muenster

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

[22/10/2022 – 22/10/2022] **Attestato di frequenza - Corso "Legge di bilancio, drafting, emendamenti e coperture**

Professione Parlamento - Roma

[31/01/2021 – 27/01/2022] **Master di II Livello in Istituzioni parlamentari "Mario Galizia" per consulenti d'Assemblea**

Università La Sapienza

Campi di studio: Diritto parlamentare

Voto finale: 110 e Lode

Tesi: L'emendamento Brescia-Ceccanti: una sfida per l'attuazione e il controllo del programma di governo - Relatore: On. Prof. Stefano Ceccanti

[02/11/2020 – 03/11/2020] **Attestato di partecipazione**

EuCore

Campi di studio: Europrogettazione

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:

Gestione e rendicontazione dei progetti ERC e Marie Curie

[14/11/2018 – 16/11/2018] **Attestato di partecipazione**

Camera di Commercio Belgo-Italiana

Indirizzo: Bruxelles, Belgio

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso in gestione e rendicontazione dei Progetti Europei

[21/06/2018 – 21/06/2018] **Attestato di partecipazione**

Fondazione Ordine degli Ingegneri della Provincia di Milano

Indirizzo: Milano, Italia

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso di aggiornamento su Microsoft Project e Earned Value

[08/04/2018 – 09/04/2018] **Attestato di partecipazione**

APRE - Associazione per la Promozione della Ricerca Europea

Indirizzo: Roma, Italia

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
- Le novità nel 2018-2020: come presentare una proposta di successo nello strumento PMI
- Il Business Plan in Horizon 2020

[22/10/2017 – 24/10/2017] **Attestato di partecipazione**

RMS Academy

Indirizzo: Roma, Italia

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso di aggiornamento in Project Management

[29/06/2017 – 30/06/2017] **Attestato di partecipazione**

Fondazione Fenice

Indirizzo: Padova

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso di aggiornamento su gare NATO

[28/03/2017 – 29/03/2017] **Attestato di partecipazione**

Maggioli Formazione

Indirizzo: Firenze

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Appalti Pubblici dopo le linee guida ANAC

[29/09/2016 – 29/09/2016] **Attestato di partecipazione**

TIA FORMAZIONE

Indirizzo: Roma, Italia

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso "EASI, il programma del lavoro e dell'innovazione sociale"

[08/06/2016 – 09/06/2016] **Attestato di partecipazione**

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Finanziamenti per le PMI, la ricerca e il trasferimento tecnologico. Le opportunità di Horizon 2020 dopo due anni
A cura di APRE

Finanziamenti europei: opportunità per la Pubblica Amministrazione e per le Piccole e Medie Imprese

- [13/03/2016 – 17/03/2016] **Corso di aggiornamento sulla nuova direttiva appalti**
Camera di commercio belgo-italiana
Indirizzo: Bruxelles, Belgio
- [20/01/2014 – 30/11/2015] **Master "Esperto Progetti Finanziamenti e Fondi Europei"**
Università degli Studi di Bologna
Indirizzo: Bologna, Italia
- [18/06/2015 – 18/06/2015] **Attestato di partecipazione**
Camera di Commercio di Reggio Emilia
Indirizzo: Reggio Emilia
Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso "Come tutelare la forma di un prodotto: design, marchio di forma e diritto d'autore"
- [26/05/2015 – 26/05/2015] **Attestato di partecipazione**
Camera di Commercio Belgo-Italiana
Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso su appalti europei
- [20/04/2015 – 20/04/2015] **Attestato di partecipazione**
APRE
Indirizzo: Roma, Italia
Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso "Lo strumento PMI in Horizon 2020"
- [12/12/2013 – 12/12/2013] **Attestato di partecipazione**
APRE
Indirizzo: Roma, Italia
Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Corso "Pronti per Horizon 2020? Come partecipare al nuovo programma della Commissione Europea per la ricerca e l'innovazione"
- [31/12/2012 – 14/12/2013] **Corso di aggiornamento professionale in europrogettazione (12 ECTS)**
Università degli Studi di Padova (Facoltà di Scienze Politiche)
Indirizzo: Padova, Italia
- [31/08/2011 – 31/01/2013] **Master in traduzione per la medicina e la farmacologia**
CTI Communication Trend Italia
Indirizzo: Milano, Italia

- [31/08/2010 – 16/07/2011] **Corso di Perfezionamento in Bioetica**
Università Teologica dell'Italia Settentrionale
Indirizzo: Torino, Italia
- [31/01/2009 – 27/02/2009] **Attestato di partecipazione - Corso di europrogettazione**
Camera di Commercio belgo-italiana
Indirizzo: Bruxelles, Belgio
- [29/02/2004 – 18/12/2005] **Laurea Specialistica in Comunicazione nell'Impresa e nelle Organizzazioni Internazionali**
Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia
Indirizzo: Modena, Italia
Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Risultato: 110 e Lode
Tesi: Rechtsfragen der Fortpflanzungsmedizin in Deutschland aus einer rechtsvergleichenden Perspektive (Questioni in tema di procreazione medicalmente assistita nel diritto tedesco: una prospettiva comparatistica)
- [31/08/2000 – 25/02/2004] **Laurea di base in Lingue e Culture Europee**
Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia
Indirizzo: Modena, Italia
Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:
Risultato 110 e Lode
Tesi: Die EU-Verfassung in der deutschen und italienischen Presse: Uebersetzungsvorschlaege
- [30/06/2002 – 31/07/2003] **Anno ERASMUS**
Westfaelische Wilhelms Universitaet Muenster
Indirizzo: Muenster, Germania
- [31/07/2001 – 29/08/2001] **Corso di Lingua Tedesca**
Goethe Institut
Indirizzo: Prien am Chiemsee, Germania
- [31/05/2002 – 29/08/2002] **Corso di Lingua Tedesca - Specializzazione Giuridica**
Goethe Institut
Indirizzo: Prien am Chiemsee, Germania

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: italiano

Altre lingue:

inglese

ASCOLTO C2 LETTURA C2 SCRITTURA C2

PRODUZIONE ORALE C2 INTERAZIONE ORALE C2

tedesco

ASCOLTO C2 LETTURA C2 SCRITTURA C2

PRODUZIONE ORALE C2 INTERAZIONE ORALE C2

francese

ASCOLTO C2 LETTURA C2 SCRITTURA C2

PRODUZIONE ORALE C2 INTERAZIONE ORALE C2

spagnolo

ASCOLTO C2 LETTURA C2 SCRITTURA C2

PRODUZIONE ORALE C2 INTERAZIONE ORALE C2

neerlandese

ASCOLTO A2 LETTURA A2 SCRITTURA A2

PRODUZIONE ORALE A2 INTERAZIONE ORALE A2

COMPETENZE DIGITALI

Le mie competenze digitali

Sharepoint 2010/2013 | Microsoft Office, Microsoft Project | Microsoft Microsoft Office

RETI E AFFILIAZIONI

Memberships

- Socio Aggregato Associazione Italiana Traduttori e Interpreti (tessera 213016)
- Eletta consigliere del Comitato Direttivo Nazionale dell'Associazione Italiana Traduttori e Interpreti l'8/04/2017
- Iscritta al ruolo dei Periti e degli Esperti della Camera di Commercio di Reggio Emilia
- Socia della camera di commercio belgo-italiana (Bruxelles)
- Socia ISIPM.
- Certificazione ISIPM base (29/03/2019)
- Certificazione ISIPM-eUmaps (26/10/2022)

CONFERENZE E SEMINARI

Conferences

- Partecipazione al "Symposium on the decision-making process regarding medical treatment in the end of life situations" presso il Consiglio d'Europa dal 30 novembre al 1 dicembre 2010
- Partecipazione all'high-level seminar on "International case-law in Bioethics: Insight and foresight" presso la Corte Europea dei Diritti dell'Uomo in data 5/12/2016

[14/02/2019 – 14/02/2019]

Intervento al convegno: "Migrazioni, moneta e lavoro: le strade dell'integrazione"

Intervento dal titolo: "I buoni di solidarietà territoriale: sinergie con i finanziamenti europei e il crowdfunding civico" nell'ambito del convegno "Migrazioni, moneta e lavoro: le strade dell'integrazione"

http://csdle.lex.unict.it/archive/uploads/up_792894329.pdf

ONORIFICENZE E RICONOSCIMENTI

Honours and awards

Vincitrice del concorso di idee per la valorizzazione turistica e culturale della città di Novellara (Settembre 2013)

CITATIONS

Citations

Nominata "Cultore della Materia" presso l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia (Settembre 2016)

COURSES

Courses

Ho tenuto vari corsi presso enti pubblici e privati in materia di europrogettazione ed appalti europei

(Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Circuito Librex, Confindustria Mantova...)

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".